



PLACE LABEL HERE

Tasmanian Certificate of Education

ITALIAN

Senior Secondary

Subject Code: ILN315109

External Assessment

2009

Part 1: Reading and Responding

Time: One Hour

On the basis of your performance in this examination, the examiners will provide a result on the following criterion taken from the syllabus statement:

Criterion 3 Understand and respond to printed Italian texts.

Pages: 16
Questions: 3

© Copyright for part(s) of this examination may be held by individuals and/or organisations other than the Tasmanian Qualifications Authority.

BLANK PAGE

CANDIDATE INSTRUCTIONS

Candidates **MUST** ensure that they have addressed the externally assessed criterion on this examination paper.

You must answer **ALL** questions.

Answer **all** questions in **ENGLISH**.

All answers must be written in the spaces provided on the examination paper.

Question 1**For
Marker
Use
Only**

Read the passage and answer, in **ENGLISH**, the questions that follow.

La macchina era già al di là del ponte Sant’Angelo, quando il mio amico d’infanzia ora cardinale, mi ha consigliato di chiudere gli occhi e di non aprirli prima che me lo dicesse. Li ho chiusi.

Ad un tratto l’automobile si è fermata e il mio amico mi ha detto: ‘Guarda’. Ho visto che eravamo in mezzo alla piazza. Ecco le colonne, le fontane, la cupola, ogni cosa come si vede nei quadri.

“Dunque?” l’amico ha domandato. “Non ti sorprende? Che impressione ti fa? Non ti pare bello, grande, sublime..”

Io ero mortificato, non trovavo parole. ‘È questa la famosa basilica? È questa la cupola che si vede da lontano? È questo il gran colosseo di San Pietro?’

“Dunque?”

“Dunque... senti amico mio, vuoi che ti dica la verità?... Mi pare piccolo.”

“Cosa?”

“Tutto. Tutto quello che vedo. La piazza, la chiesa, la facciata, la cupola, tutto tutto quello che vedo.”

Il mio amico ha scoppiato a ridere.

“Sarà ridicolo; ma è vero. Mi pare piccolo. Sono disilluso.”

“Guarda quell’uomo.”

“Quale?”

“Quello seduto ai piedi d’una delle colonne lì in mezzo alla facciata.”

Ho guardato l’uomo, ho misurato con l’occhio tutta l’altezza della colonna, e ho misurato la larghezza. Poi ho guardato l’uomo di nuovo, l’ho confrontato ed ho esclamato: ‘È immenso!’

“Ah! Qui ti volevo! Bisogna comparare, caro mio. Come ti puoi accorgere che qualcosa è gigantesco, dove tutto è gigantesco? Appena giunti tutti guardano in su, e tutti dicono come te. Scendiamo, guardiamo intorno, e poi entriamo.”

- (a) How long had the writer known his friend? (1 mark)

.....

Question 1 continues opposite.

Question 1 (continued)

**For
Marker
Use
Only**

(b) What position in the church did his friend occupy? (1 mark)

.....
.....

(c) What did his friend tell him to do when the car was already over the Saint Angelo Bridge? (3 marks)

.....
.....
.....

(d) Where was the writer when he saw the square? (1 mark)

.....
.....

(e) What three features was he conscious of? (3 marks)

.....
.....
.....

(f) Where had he seen them before? (1 mark)

.....
.....

(g) What did his friend ask him? (5 marks)

.....
.....
.....
.....
.....

Question 1 continues over the page.

Question 1 (continued)

**For
Marker
Use
Only**

(h) How did the writer feel? (2 marks)

.....
.....

(i) What questions did he ask of himself? (3 marks)

.....
.....
.....

(j) What truth did he tell his friend? (1 mark)

.....
.....

(k) How did his friend react? (2 marks)

.....
.....

(l) What did his friend tell him to do? (2 marks)

.....
.....

(m) How could he identify the man? (5 marks)

.....
.....
.....
.....
.....

Question 1 continues opposite.

Question 1 (continued)

**For
Marker
Use
Only**

(n) How did the writer look at the column? (2 marks)

.....
.....

(o) When he had compared it with the man, what did he decide? (1 mark)

.....
.....

(p) According to his friend, what reaction did everyone have on first seeing St Peter's? (1 mark)

.....
.....

(q) What did the friend plan to do after leaving the car and looking around? (1 mark)

.....
.....

Question 2

Read the passage and answer, in **ENGLISH**, the questions that follow.

Un ministro del governo Sud Africano, ha recentemente trascorso la notte, in pieno inverno, in una baraccopoli alla periferia di Johannesburg, per dare prova dell' importanza accordata dal nuovo governo di Jacob Zuma alla lotta contro la povertà. In particolare il politico Tiko Sexwale, uno degli uomini più ricchi del Sud Africa, ha deciso di dormire nella baraccopoli dopo le proteste e gli incidenti verificatesi lo scorso mese in diverse bidonville dello stato africano.

“Mi sono svegliato alle sei e trenta,” ha raccontato il ministro, intervistato dalla radio pubblica SAFM, il giorno dopo la singolare iniziativa. “Fa molto, molto freddo. Si può facilmente comprendere perché alcuni di questi bambini soffrono di ipotermia. È straziante.”

Sexwale ha quindi precisato di essere intrattenuto con gli abitanti della baraccopoli per tre ore: “Quello che si fa è lavorare con la gente, per comprendere i loro problemi. Sono molto contento perché ho avuto informazioni molto utili.”

Dalla fine dell' apartheid a oggi, lo stato sudafricano ha costruito 2.8 milioni di case. Tuttavia, si stima che siano circa più di un milione le famiglie ancora costrette a vivere nelle bidonville. Sexwale ha quindi promesso di costruire nuove abitazioni, ma ha sottolineato che non bisogna aspettarsi ‘miracoli’, dopo che il Paese è entrato in recessione per la prima volta negli ultimi diciassette anni. Attualmente circa il 43% della popolazione del Sudafrica vive con meno di due dollari al giorno.

- (a) Where did a South African government minister recently spend the night? (2 marks)

.....

- (b) In what season? (1 mark)

.....

- (c) What was the Minister trying to prove? (3 marks)

.....

Question 2 continues opposite.

Question 2 (continued)

**For
Marker
Use
Only**

(d) What is the financial status of the Minister, Tiko Sexwale? (1 marks)

.....
.....

(e) What made him decide to sleep in one of the shanty towns? (3 marks)

.....
.....
.....

(f) Which media interviewed the Minister the morning after his unusual initiative? (2 marks)

.....
.....

(g) What time did the Minister get up and what was the weather like? (3 marks)

.....
.....
.....

(h) What do some children suffer from because of the cold? (1 mark)

.....
.....

(i) How long did Sexwale spend with locals afterwards? (1 mark)

.....
.....

(j) Why did he work with these people? (2 marks)

.....
.....

Question 2 continues over the page.

Question 2 (continued)

**For
Marker
Use
Only**

(k) Why was the Minister pleased with his interviews with the locals? (3 marks)

.....
.....
.....

(l) How many families are estimated to still be forced to live in shanty towns? (1 mark)

.....
.....

(m) What did Sexwale promise? (1 mark)

.....
.....

(n) Why shouldn't South Africans expect miracles? (3 marks)

.....
.....
.....

(o) What is the daily 'living amount' of 43% of South Africans? (2 marks)

.....
.....

BLANK PAGE

Question 3

**For
Marker
Use
Only**

Read this short account of an interview which occurred in a small town, and answer, in **ENGLISH**, the questions that follow.

Non è facile essere adolescenti, soprattutto se non ha una famiglia serena alle spalle. Ecco perché è nata ‘Ca’Edmar’, dove i giovani in difficoltà passano contare sull’aiuto e sull’affetto di un gruppo di persone davvero speciali.

Il giornalista scrive: ‘Quando arrivo a Ca’Edmar alle porte di Padova, resto a bocca aperta: sembra un paese con la sua piazza e i tavolini all’aperto abitato solo da ragazzi che scorrazzano in bicicletta e scherzano sulle panchine. Ma questo non è solo un luogo di divertimento, è molto di più: ospita gratuitamente i giovani che vivono nelle famiglie difficili e non possono stare con i loro genitori. Qui c’è anche una scuola per chi, dopo una bocciatura o anno di crisi, ha abbandonato lo studio.

‘Quando i ragazzi arrivano da noi sono frustrati, amareggiati’ spiega Mario, uno dei fondatori. Noi cerchiamo di insegnare loro l’amore per se stessi e per gli altri, dimostrando affetto e rispetto. Ma pretendiamo che i nostri ospiti facciano altrettanto: qui non si può fumare né bestemmiare per esempio. Ognuno è libero di fare le proprie scelte, di studiare o lavorare, ma senza pestare i piedi agli altri.’

Com’è organizzata la vita a Ca’Edmar? La mattina ci sono le lezioni, e una volta alla settimana, il corso di cucina. Poi alle tredici, è il momento di pranzo, che gli studenti preparano e servono in mensa con i cuochi. Nel pomeriggio invece, vengono organizzati diversi laboratori: una volta alla settimana, un calzolaio e un meccanico di Padova tengono seminari in cui parlano dei loro mestieri. E poi ci sono i corsi di musica in un vero studio di registrazione dove l’anno scorso i ragazzi hanno anche inciso un CD musicale. C’è anche il cineclub e tanti tornei sportivi.

(a) Why do some young people find adolescence so difficult? (1 mark)

.....

(b) What was the journalist’s reaction when he first visited Ca’Edmar? (1 mark)

.....

(c) Which two things made Ca’Edmar look like a little town? (2 marks)

.....

Question 3 continues opposite.

Question 3 (continued)

**For
Marker
Use
Only**

(d) What are the costs for teenagers who come there? (1 mark)

.....
.....

(e) Which type of teenager comes here? (2 marks)

.....
.....

(f) Why have some students not finished school? (2 marks)

.....
.....

(g) How do many teens feel by the time they arrive at Ca'Edmar? (2 marks)

.....
.....

(h) What do the people at Ca'Edmar try to teach them? (2 marks)

.....
.....

(i) What attitudes do the teachers show? (2 marks)

.....
.....

(j) What is demanded of the guests? (2 marks)

.....
.....

(k) Two things are forbidden to the students. What are they? (2 marks)

.....
.....

Question 3 continues over the page.

Question 3 (continued)

**For
Marker
Use
Only**

(l) Who has the opportunity to make a free choice? (1 mark)

.....
.....

(m) What is the only limitation on this choice? (1 mark)

.....
.....

(n) What are the morning activities at Ca'Edmar? (3 marks)

.....
.....
.....

(o) At what time is lunch? (1 mark)

.....
.....

(p) In what way do students assist the cooks? (2 marks)

.....
.....

(q) Give two examples of workshops, which are arranged for the afternoons. (2 marks)

.....
.....

(r) Where are music courses taught? (3 marks)

.....
.....
.....

Question 3 continues opposite.

Question 3 (continued)

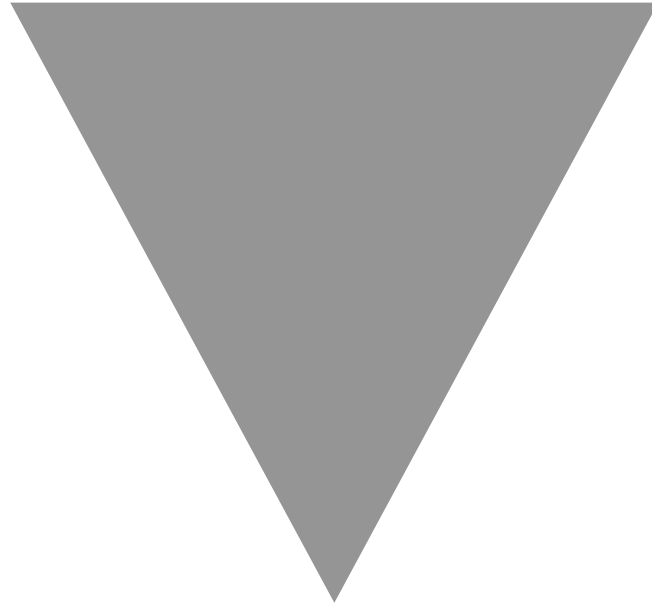
**For
Marker
Use
Only**

(s) What special musical activity did students undertake last year? (1 mark)

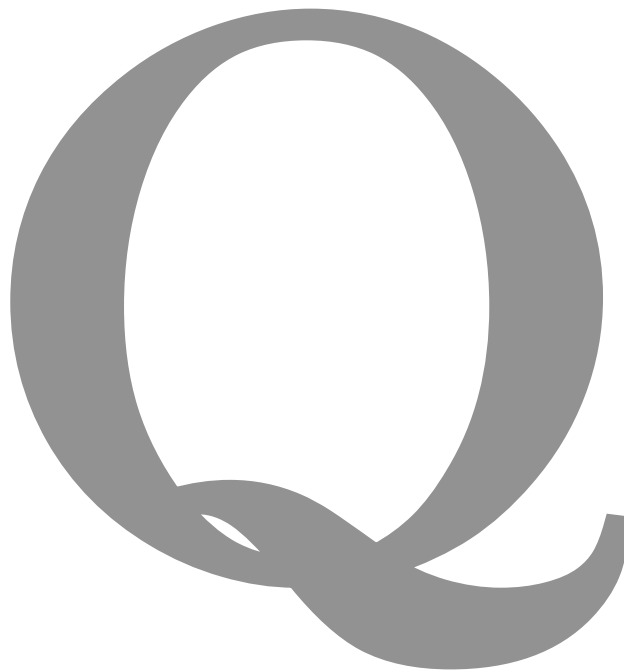
.....
.....

(t) Give two other examples of the activities available. (2 marks)

.....
.....



BLANK PAGE





PLACE LABEL HERE

Tasmanian Certificate of Education

ITALIAN

Senior Secondary

Subject Code: ILN5C

External Assessment

2009

Part 2: Writing in Italian

Time: One Hour

On the basis of your performance in this examination, the examiners will provide a result on the following criterion taken from the syllabus statement:

Criterion 4 Express ideas and information in written form in Italian.

Pages: 8
Questions: 5

© Copyright for part(s) of this examination may be held by individuals and/or organisations other than the Tasmanian Qualifications Authority.

BLANK PAGE

CANDIDATE INSTRUCTIONS

Candidates **MUST** ensure that they have addressed the externally assessed criterion on this examination paper.

You must answer **ONE** question from this section.

Write approximately 250 words in **ITALIAN** on the question you have selected.

The questions have been written in both English and Italian.

All answers must be written in the spaces provided on the examination paper.

Question 4

It was early in the morning when I saw the pink bag near the entrance door. Complete the story.

Era di buon mattino quando ho visto la borsa rosa vicino al portone. Completa il racconto. (15 marks)

Question 5

‘Last Saturday was one of the best days of my life.’ Write an entry in your journal explaining your joy.

Sabato scorso era una delle giornate più belle della mia vita. Scrivi qualcosa nel tuo diario spiegando la tua gioia. (15 marks)

Question 6

‘When are you coming to visit me?’ Write to your Italian pen-friend, asking him to visit you, and giving him an outline of what you could do during the visit.

‘Quando vieni a visitarmi?’ Scrivi al tuo corrispondente italiano, chiedendolo di visitarti, e descrivi le attività che potrete fare insieme durante la visita. (15 marks)

Questions continue over the page.

Question 7

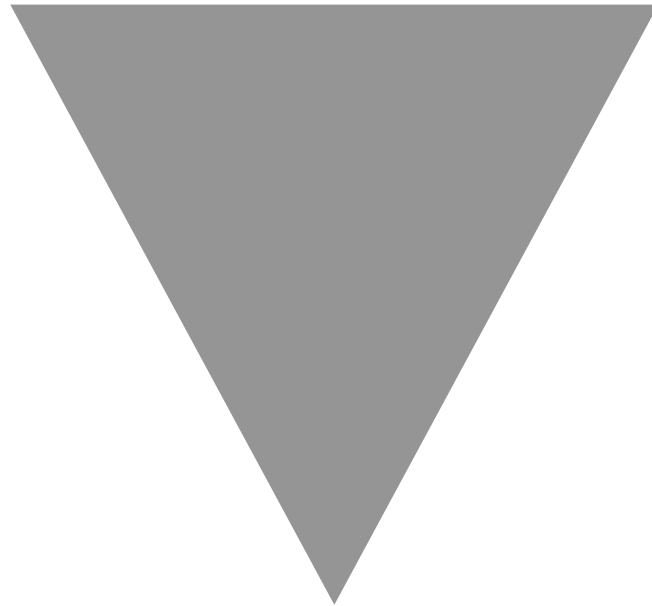
Since you were in your teens you have admired one of your teachers. Write a profile of this extraordinary person.

Dall' adolescenza ammiravi un tuo professore/una tua professoressa. Scrivi il profilo di questa straordinaria persona. (15 marks)

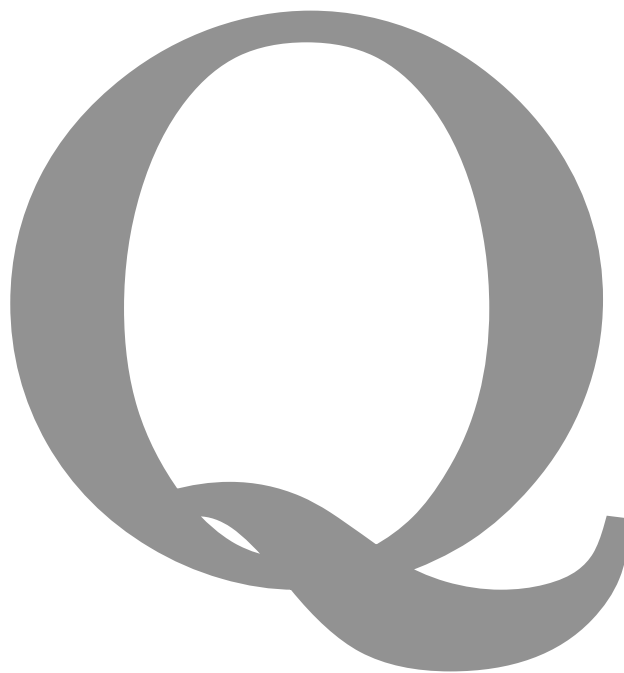
Question 8

A few days ago you met an exchange student and during the lunch break had a long conversation with her. Write the conversation.

Qualche giorno fa hai incontrato una studentessa/uno studente che fa uno scambio scolastico e durante la pausa hai chiacchierato a lungo con lei/lui. Scrivi la conversazione. (15 marks)



BLANK PAGE





PLACE LABEL HERE

Tasmanian Certificate of Education

ITALIAN

Senior Secondary

Subject Code: ILN315109

External Assessment

2009

Part 3: Listening and Responding

Time: Approximately One Hour

On the basis of your performance in this examination, the examiners will provide a result on the following criterion taken from the syllabus statement:

Criterion 1 Understand and respond to spoken Italian.

Pages: 16
Questions: 5

© Copyright for part(s) of this examination may be held by individuals and/or organisations other than the Tasmanian Qualifications Authority.

BLANK PAGE

CANDIDATE INSTRUCTIONS

Candidates **MUST** ensure that they have addressed the externally assessed criterion on this examination paper.

You will hear **SIX** spoken texts. Each text will be played **THREE** times. There will be a short break between the first and second playing, with a longer break after the third and final playing.

All answers must be written in the spaces provided on the examination paper.

You must answer **ALL** questions in **ENGLISH**.

You may start writing your answers from the moment the first reading begins.

You have five minutes to read **all** the questions.

SPOKEN TEXT 1

Listen to the four announcements made at Stazione Termini in Rome and answer the questions that follow, in **ENGLISH**.

**For
Marker
Use
Only**

Question 9

(a) At which platform is the Intercity train from Milan arriving? (1 mark)

.....
.....

(b) How late is the train from Lecce running? (1 mark)

.....
.....

(c) When and where is the train from Lecce expected to arrive? (2 marks)

.....
.....

(d) What number is the train to Venice? (1 mark)

.....
.....

(e) What is the problem to which the passengers are being alerted? (1 mark)

.....
.....

(f) How long before the train leaves? (1 mark)

.....
.....

(g) What is the name of the train that goes from Stazione Termini to Fiumicino Airport? (2 marks)

.....
.....

(h) How often per hour does the train run? (1 mark)

.....
.....

Question 9 continues opposite.

Question 9 (continued)

**For
Marker
Use
Only**

(i) From which platform does the train leave? (1 mark)

.....
.....

(j) At which platform do you buy your ticket? (1 mark)

.....
.....

(k) How much does a ticket cost? (1 mark)

.....
.....

SPOKEN TEXT 2

Listen to the conversation in the greengrocer's and answer the questions that follow, in **ENGLISH**.

**For
Marker
Use
Only**

Question 10

(a) At what time of the day is the lady doing her shopping? (1 mark)

.....
.....

(b) How many cherries does the customer want? (1 mark)

.....
.....

(c) What other fruit would the shopper like? (1 mark)

.....
.....

(d) What is the reaction to the price? (1 mark)

.....
.....

(e) How does the greengrocer explain? (2 marks)

.....
.....

(f) How does he entice the customer to buy? (1 mark)

.....
.....

(g) What does the customer say? (3 marks)

.....
.....
.....

Question 10 continues opposite.

Question 10 (continued)

**For
Marker
Use
Only**

(h) What salad vegetables is the customer buying? (3 marks)

.....
.....
.....

(i) What does she specify about the tomatoes? (1 mark)

.....
.....

(j) Who, in the customer’s household, really likes a fresh salad? (1 mark)

.....
.....

(k) What is the total cost of the lady’s purchases? (1 mark)

.....
.....

SPOKEN TEXT 3

**For
Marker
Use
Only**

Listen to this brief letter written by a friend who is on holiday, and answer the questions that follow, in **ENGLISH**.

Question 11

(a) Where is the letter writer holidaying? (1 mark)

.....
.....

(b) What colours enchant her? (1 mark)

.....
.....

(c) What scent is everywhere? (1 mark)

.....
.....

(d) How did the writer travel from Naples? (1 mark)

.....
.....

(e) How did she reach the town of Capri? (1 mark)

.....
.....

(f) What did she notice on the way? (2 marks)

.....
.....

Question 11 continues opposite.

Question 11 (continued)

**For
Marker
Use
Only**

(g) What features make the little city so picturesque? (8 marks)

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

(h) What is the hotel like? (2 marks)

.....
.....

(i) What are the main ingredients of ‘insalata caprese’? (6 marks)

.....
.....
.....
.....
.....

(j) What are the two main ingredients of ‘torta caprese’? (2 marks)

.....
.....

(k) Where is Maria planning to go the next day? (1 mark)

.....
.....

Question 11 continues over the page.

BLANK PAGE

Question 11 (continued)

**For
Marker
Use
Only**

(l) How does she feel about this? (1 mark)

.....
.....

(m) When will she be seeing Giovanna? (3 marks)

.....
.....
.....

BLANK PAGE

SPOKEN TEXT 4

**For
Marker
Use
Only**

Listen to the short story and then answer the questions that follow, in **ENGLISH**.

Question 12

(a) What was the waitress like? (2 marks)

.....
.....

(b) What time of the day did the young man come in? (2 marks)

.....
.....

(c) What three things did he want? (6 marks)

.....
.....
.....
.....

(d) What did the girl do? (2 marks)

.....
.....

(e) What kind words did the waitress give when she returned with the order? (3 marks)

.....
.....
.....

SPOKEN TEXT 5

Listen to the phone call inquiring about renting a villa in Italy, and answer the questions that follow, in **ENGLISH**.

**For
Marker
Use
Only**

Question 13

(a) Why is the person telephoning? (3 marks)

.....
.....
.....

(b) How many bedrooms are there? (1 mark)

.....
.....

(c) Why can the villa sleep eight? (2 marks)

.....
.....

(d) Which floor is the utility bathroom on? (1 mark)

.....
.....

(e) What outdoor areas are there? (2 marks)

.....
.....

(f) What parking facilities are available at the villa? (1 mark)

.....
.....

(g) How far away is the beach? (1 mark)

.....
.....

Question 13 continues opposite.

Question 13 (continued)

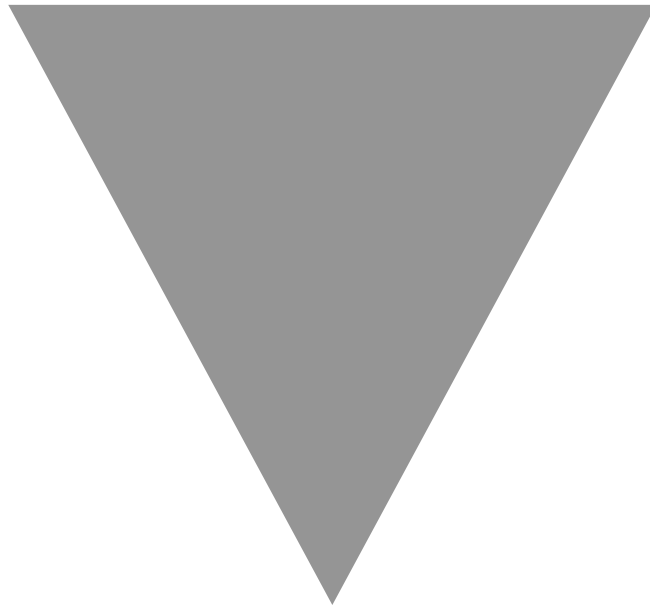
**For
Marker
Use
Only**

(h) What other swimming facilities are there? (2 marks)

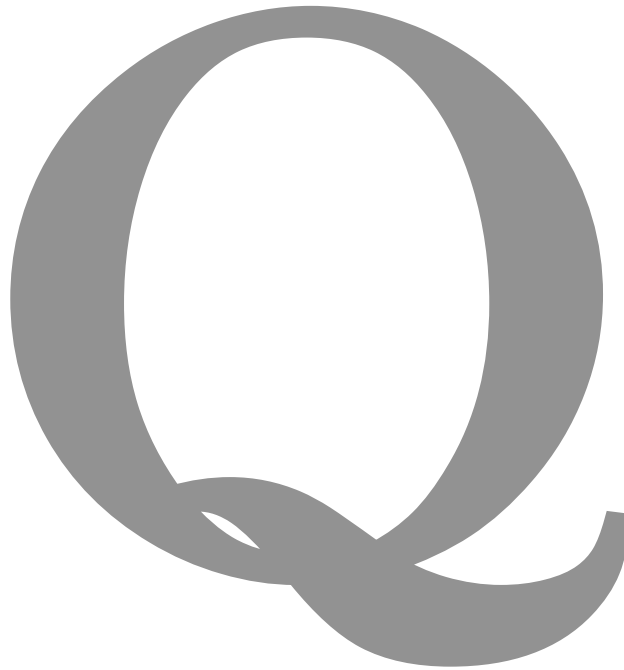
.....
.....

(i) What is the weekly rent? (1 mark)

.....
.....



BLANK PAGE





ITALIAN

Senior Secondary

Subject Code: ILN315109

External Assessment

2009

Part 3: Listening and Responding

Transcript

FOR EXAMINERS ONLY

Spoken Text 1

Annuncio Uno:

Attenzione! Attenzione!

L'Intercity da Milano è in arrivo al binario quattro.

Annuncio Due:

Attenzione! Attenzione!

L'Espresso da Lecce viaggia con sedici minuti di ritardo. Arriva al binario dieci alle sette quarantacinque.

Annuncio Tre:

Attenzione! Attenzione!

Il treno novecentosettantatrè per Venezia non parte da binario undici come previsto. Parte da binario tredici. Partirà fra quindici minuti. I signori passeggeri sono pregati di spostarsi al binario tredici il piú presto possibile. Ripeto. Il treno novecentosettantatrè per Venezia parte dal binario tredici fra quindici minuti.

Annuncio Quattro:

Attenzione! Attenzione!

L'Espresso Leonardo parte per l'aeroporto di Fiumicino due volte per all'ora ai 22 e ai 52 minuti. Parte dal binario 27. Si comprano i biglietti dallo sportello 'Biglietti per Fiumicino' al binario 22. Un biglietto costa euro 8:80.

Spoken Text 2

- Signora: Buon giorno.
- Fruttivendolo: Buon giorno, Signora. Cosa vuole stamattina?
- Signora: Mi dà un chilo di ciliege?
- Fruttivendolo: Sono un po' di piú, signora.
- Signora: Va bene cosí.
- Fruttivendolo: Che altro?
- Signora: Quanto vengono le albicocche?
- Fruttivendolo: Quattro euro.
- Signora: Quattro euro! Sono carissime!
- Fruttivendolo: Siamo d'accordo, signora! Ma poi, sono le prime e sono buonissime. Ne provi una.
- Signora: Ha ragione! È dolcissima. Ne prendo mezzo chilo.
- Fruttivendolo: Altro?
- Signora: Sì sì. Una di queste lattughe, per favore. Sì sì quelle là. E due pomodori, buoni per l'insalata, sa? Non troppo maturi. E un cetriolo. A mio marito piace molto un' insalata fresca. Basta cosí. Quant'è?
- Fruttivendolo: Sono dodici euro!
- Signora: Eccoli. Grazie e buon giorno!
- Fruttivendolo: Grazie a Lei, Signora, e buon giorno!

Spoken Text 3

Carissima Giovanna,

Capri è un vero gioiello, un'isola incantevole, con i colori meravigliosi del mare e il profumo dei limoni.

Abbiamo preso il traghetto da Napoli al porto di Marina Grande, e poi siamo saliti a Capri con la funicolare. Che bel panorama. Questa piccola città è molto caratteristica, con le strade strette e tortuose, ed i piccoli giardini circondati da alti muri bianchi.

L'albergo è molto comodo, però un po' costoso. Che vuoi? È l'estate.

Ieri sera abbiamo mangiato un bel pranzo tipico dell' isola. Abbiamo cominciato con insalata caprese fatta con mozzarella locale, pomodori dolci, un po' di olio d'oliva ed il basilico. Che buona. Poi, i ravioli alla caprese, ripieni con formaggi locali. Una breve sosta, e poi torta caprese fatta con mandorle e cioccolato. Tutto questo con un bel vino bianco locale.

Domani andremo alla famosa Grotta Azzurra. Non vedo l'ora di vederla.

Ciao! Ci vedremo lunedì della prossima settimana.

Maria

Spoken Text 4

La cameriera del ristorante era una ragazza graziosa e gentile e non c'è cliente che non le faccia un po' di corte. Un giorno, di mattina presto, un giovane le ha chiesto:

“Signorina, vorrei da Lei trè cose: una tazza di caffè, due uova al burro e una parola gentile.” La ragazza ha sorriso e poi si è allontanata. Dopo qualche minuto è ritornata.

“Ecco la tazza di caffè e le uova al burro,” gli ha detto, mettendo le vivande sul tavolo.

“E le parole gentili?” ha insistito il giovane.

“Eccole,” ha dichiarato la cameriera. “Non mangi le uova perchè non sono fresche.”

Spoken Text 5

A: Pronto.

B: Buon giorno. Sto chiamando dall' Australia. Penso di prendere in affitto una casa in Italia in agosto. Mi può dare delle informazioni sulla vostra villa?

A: Certo, signora.

B: Quante camere ci sono?

A: Trè camere; otto posti letto perché c'è anche un divano letto nel soggiorno.

B: E quanti bagni?

A: Ce ne sono due, incluso il bagno di servizio al pianoterra.

B: C'è un giardino?

A: C'è un giardino dietro la casa. Terrazzo anche.

B: Si può parcheggiare?

A: Sì, c'è il box auto.

B: C'è la lavastoviglie?

A: Sì, sì, la cucina è modernissima, totalmente arredata.

B: La villa è vicino al mare?

A: La spiaggia è a due chilometri e c'è anche la piscina municipale.

B: Quanto costa alla settimana?

A: Milleduecento euro.